



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**



5335/07 (Presse 4)

(OR. en)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2777η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 29 Ιανουαρίου 2007

Πρόεδρος

κ. Horst SEEHOFER

Ομοσπονδιακός Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και
Προστασίας των Καταναλωτών της Γερμανίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο διεξήγαγε μια πρώτη ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τη μεταρρύθμιση του τομέα των οπωροκηπευτικών και με την πρόταση κατάργησης της παρέμβασης για τον αραβόσιτο.

Διεξήγαγε επίσης συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με την απαγόρευση της εμπορίας και των εισαγωγών γούνας γάτας και σκύλου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	4
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ	6
ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ	7
ΚΟΙΝΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΣΙΤΗΡΩΝ - ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟ.....	9
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ (ΕΓΤΠΕ)	10
ΓΥΡΟΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΩΝ ΠΟΕ- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΝΤΟΧΑ.....	11
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΓΟΥΝΑΣ ΓΑΤΑΣ ΚΑΙ ΣΚΥΛΟΥ.....	12
ΔΙΑΦΟΡΑ	13

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

– Σχέσεις με την Ουκρανία - Επιτροπή Συνεργασίας.....	18
---	----

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

– Σένγκεν - Προϋπολογισμός 2007	18
---------------------------------------	----

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

– Διεθνής Συμφωνία για τον Καφέ.....	18
– Γενική Συμφωνία Δασμών και Εμπορίου - Διεύρυνση	18

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

– Υποδομή Χωρικών Πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.....	18
---	----

- ¹
- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
 - Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα Sabine LARUELLE

κ. Yves LETERME

Υπουργός ΜΜΕ, Ελευθερίων Επαγγελματιών,
Αυτοαπασχολουμένων και Γεωργίας
Υπουργός-Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και
Φλαμανδός Υπουργός Θεσμικών Μεταρρυθμίσεων,
Γεωργίας, Αλιείας και Αγροτικού Χώρου

Βουλγαρία:

κ. Nihat KABIL

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Petr GANDALOVIC

Υπουργός Γεωργίας

Δανία:

κ. Hans Christian SCHMIDT

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

Γερμανία:

κ. Horst SEEHOFER

κ. Gert LINDEMANN

Ομοσπονδιακός Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και
Προστασίας των Καταναλωτών
Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Επισιτισμού,
Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

Εσθονία:

κ. Rain VÄNDRE

Υφυπουργός Γεωργίας

Ιρλανδία:

κα Mary COUGHLAN

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού

Ελλάδα:

κ. Ευάγγελος ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

Ισπανία:

κα Elena ESPINOSA MANGANA
κα Servanda GARCÍA

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού
Υπουργός Αγροτικών Θεμάτων και Αλιείας της
Αυτόνομης Κοινότητας Asturias

Γαλλία:

κ. Dominique BUSSEREAU

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας

Ιταλία:

κ. Paolo DE CASTRO

Υπουργός Γεωργικής και Δασικής Πολιτικής

Κύπρος:

κ. Φώτης ΦΩΤΙΟΥ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία:

κ. Mārtiņš ROZE

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:

κα Kazimira PRUNSKIENĖ

Υπουργός Γεωργίας

Λουξεμβούργο:

κ. Fernand BODEN

κα Octavie MODERT

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης, Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,
Ελευθερίων Επαγγελματιών και Αυτοαπασχολουμένων,
Τουρισμού και Οικισμού
Υφυπουργός σχέσεων με το Κοινοβούλιο, Υφυπουργός
Γεωργίας, Αμπελουργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου,
Υφυπουργός Πολιτισμού, Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης και
Έρευνας

Ουγγαρία:

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Μάλτα:

κ. Francis AGIUS

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Γεωργίας και Αλιείας

Κάτω Χώρες:

κ. Cees VEERMAN

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Ποιότητας των Τροφίμων

Αυστρία:

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων

Πολωνία:

κ. Andrzej LEPPER

Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Ρουμανία:

κ. Nicolae Flaviu LAZIN

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και Αγροτικής Ανάπτυξης

Σλοβενία:

κ. Gvido MRAVLJAK

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασοκομίας και Επισιτισμού

Σλοβακία:

κ. Miroslav JUREŇA

Υπουργός Γεωργίας

Φινλανδία:

κ. Juha KORKEAOJA

Υπουργός Γεωργίας και Δασοκομίας

Σουηδία:

κ. Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Γεωργίας

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. David MILIBAND

Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών Υποθέσεων

Επιτροπή:

κα Mariann FISCHER BOEL

κ. Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ

Μέλος

Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ**

(5149/07)

Κατά τη διάρκεια του γεύματος, ο κ. Horst Seehofer παρουσίασε στους Υπουργούς επισκόπηση του προγράμματος εργασιών και των θεμάτων που θα συζητηθούν κατά τη γερμανική Προεδρία¹. Οι εργασίες του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Επισιτισμού, Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών θα εστιασθούν σε οκτώ τομείς:

- 1) Απλούστευση και μείωση των γραφειοκρατικών διαδικασιών – περισσότερος χώρος για καινοτομία και επενδύσεις
- 2) Ποιότητα και ανταγωνισμός – η ευρωπαϊκή γεωργία ενόπιον της παγκόσμιας πρόκλησης
- 3) Ασφάλεια και Πρόοδος – ανανεώσιμοι πόροι: ενέργεια του μέλλοντος
- 4) Δίκαιη εξισορρόπηση συμφερόντων – εστίαση στη διεθνή εμπορική πολιτική
- 5) Πολιτισμός, Πρόοδος, Προστιθέμενη αξία – επένδυση στο μέλλον των αγροτικών περιοχών
- 6) Εξισορρόπηση χρήσης και αειφορίας – προστασία των ζώων και των φυσικών πόρων
- 7) Υψηλά πρότυπα διατροφικής ασφάλειας και υγιής διατροφή – Ευρώπη : ισχυρή στην ευθύνη και την πρόληψη
- 8) Πολιτική καταναλωτών: επί ίσοις όροις – περισσότερα δικαιώματα, μεγαλύτερη διαφάνεια και καλύτερη προστασία

Θα διοργανωθούν οι εξής διασκέψεις: «Προγράμματα για την ποιότητα των τροφίμων» στις Βρυξέλλες (5-6 Φεβρουαρίου)· «Πρόληψη για την Υγεία - Διατροφή και Σωματική δραστηριότητα - ένα κλειδί για την υγιεινή ζωή» στο Badenweiler (25-27 Φεβρουαρίου)· «Κινητήρια δύναμη για το μέλλον - Οι ανανεώσιμοι πόροι δείχνουν το δρόμο της προόδου για τις αγροτικές περιοχές της Ευρώπης» στη Νυρεμβέργη (5-6 Μαρτίου)· «Επισήμανση για την καλύτερη προστασία των ζώων» στις Βρυξέλλες, 28 Μαρτίου.

¹ Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. την ιστοσελίδα της γερμανικής Προεδρίας:
http://www.eu2007.de/en/The_Council_Presidency/Priorities_Programmes/index.html

ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

(5572/07)

Το Συμβούλιο σημείωσε την παρουσίαση, από την Επίτροπο κα Fischer Boel, της πρότασης της Επιτροπής για μεταρρύθμιση του τομέα των οπωροκηπευτικών, και προέβη σε πρώτη ανταλλαγή απόψεων για το θέμα αυτό.

Εν γένει, ευρεία πλειοψηφία των αντιπροσωπιών θα μπορούσε να υποστηρίξει το στόχο και τα κύρια σημεία της πρότασης. Ορισμένες εξ αυτών των αντιπροσωπιών επεσήμαναν ότι πρέπει να τηρηθεί η δημοσιονομική ουδετερότητα και πειθαρχία. Διάφορες αντιπροσωπίες υπογράμμισαν ότι είναι σημαντικό τα εργαλεία διαχείρισης των κρίσεων να είναι προσαρμοσμένα στον συγκεκριμένο τομέα, και επεσήμαναν την αυξημένη ευαισθησία του τομέα λόγω των εισαγωγών από τρίτες χώρες.

Ακρογωνιαίος λίθος της προτεινόμενης μεταρρύθμισης είναι η μεταφορά κεφαλαίων από την ενίσχυση για μεταποίηση στο αποσυνδεδεμένο **Καθεστώς Ενιαίας Ενίσχυσης (ΚΕΕ)**. Το συνολικό ποσό που θα μεταφερθεί στο ΚΕΕ είναι περίπου 800 εκατομμύρια ευρώ. Η πρόταση είναι δημοσιονομικά ουδέτερη. Προτείνονται επίσης τα ακόλουθα μέτρα:

- **Οργανώσεις Παραγωγών (ΟΠ):** Οι ΟΠ θα αποκτήσουν μεγαλύτερη ευελιξία και οι κανόνες τους θα απλουστευθούν. Τα κράτη μέλη και οι ΟΠ θα εκπονούν επιχειρησιακά προγράμματα βάσει εθνικής στρατηγικής. Ο προϋπολογισμός για ΟΠ ανέρχεται σε περίπου 700 εκατομμύρια ευρώ.
- **Διαχείριση κρίσεων:** Θα οργανώνεται μέσω των Οργανώσεων Παραγωγών (50% συγχρηματοδοτούμενο από τον κοινοτικό προϋπολογισμό). Τα μέσα περιλαμβάνουν: πρόωμη συγκομιδή/ μη συγκομιδή οπωροκηπευτικών, ενέργειες προώθησης και επικοινωνίας σε περιόδους κρίσεων, κατάρτιση, ασφάλιση της συγκομιδής, και παροχή στήριξης για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών για τη σύσταση ταμείων αλληλοβοήθειας. Οι αποσύρσεις θα πραγματοποιούνται από τις ΟΠ βάσει συγχρηματοδότησης 50%.
- **Περιβαλλοντικά μέτρα:** Η υπαγωγή του τομέα των οπωροκηπευτικών στο καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης σημαίνει πως η **τήρηση των κανόνων πολλαπλής συμμόρφωσης** θα είναι υποχρεωτική για όλους τους παραγωγούς που λαμβάνουν άμεσες ενισχύσεις. Επί πλέον, κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα θα πρέπει να διαθέτει τουλάχιστον 20% των δαπανών του σε περιβαλλοντικά μέτρα. Προβλέπεται ποσοστό κοινοτικής συγχρηματοδότησης 60% για την παραγωγή **βιολογικών προϊόντων** σε κάθε επιχειρησιακό πρόγραμμα.

- **Πρώθηση:** Η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας συνιστά ημερήσια κατανάλωση **400 γρμ** φρούτων και λαχανικών. Επί του παρόντος, μόνο η Ελλάδα και η Ιταλία επιτυγχάνουν το επίπεδο αυτό. Οι ΟΠ θα έχουν τη δυνατότητα να περιλαμβάνουν στα επιχειρησιακά τους προγράμματα δράσεις πρώιμης της κατανάλωσης φρούτων και λαχανικών.
- **Εμπόριο με τρίτες χώρες:** Δεδομένου ότι οι διαπραγματεύσεις για το παγκόσμιο εμπόριο δεν έχουν ακόμη ολοκληρωθεί, η πρόταση δεν τροποποιεί το ισχύον νομικό πλαίσιο όσον αφορά το εξωτερικό εμπόριο. Πάντως, προτείνεται **να καταργηθούν οι επιστροφές κατά την εισαγωγή**.
- **Απλούστευση:** Η κατάργηση της ενίσχυσης για μεταποίηση θα συμβάλει σημαντικά στην απλούστευση, όπως και οι νέοι κανόνες για τις ΟΠ και η κατάργηση των επιστροφών κατά την εισαγωγή.

KOINΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΣΙΤΗΡΩΝ - ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΡΑΒΟΣΙΤΟ

(16922/06)

Το Συμβούλιο σημείωσε την παρουσίαση, από την Επίτροπο κα Fisher Boel, της πρότασης κατάργησης της παρέμβασης για τον αραβόσιτο και διεξήγαγε σχετικά μια πρώτη *ανταλλαγή απόψεων*.

Διάφορα κράτη μέλη εξέφρασαν τη διαφωνία τους με την προτεινόμενη κατάργηση του συστήματος παρέμβασης, το οποίο θεωρούν απαραίτητο μέσο για τη σταθερότητα της αγοράς. Ζήτησαν από την Επιτροπή να αναβάλει την λήψη οιασδήποτε απόφασης τουλάχιστον έως ότου φανούν στην αγορά οι επιπτώσεις των αλλαγών που εγκρίθηκαν το 2006 όσον αφορά τις απαιτήσεις ποιότητας για τον αραβόσιτο παρέμβασης.

Το Συμβούλιο κάλεσε την Ειδική Επιτροπή Γεωργίας να συνεχίσει την εξέταση της πρότασης και να του υποβάλει σχετική έκθεση.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel σημείωσε ότι δεν υπάρχει πλειοψηφία υπέρ της πρότασης στο παρόν στάδιο, και δήλωσε ότι η κατάσταση έχει αλλάξει ριζικά μετά την προσχώρηση των νέων κρατών μελών. Έλαβε υπό σημείωση τις ανησυχίες που εξέφρασαν ορισμένα κράτη μέλη και ανέφερε ότι η άλλη πρόταση, που αφορά τη χρηματοδότηση της παρέμβασης, αποσκοπεί στον περιορισμό του αντίκτυπου για συγκεκριμένες περιοχές. Επεσήμανε ότι είναι αναγκαίο να αλλάξει το σύστημα και δήλωσε ότι θα συνεργασθεί με την Προεδρία προκειμένου να διερευνηθούν εναλλακτικές λύσεις αντί της κατάργησης.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι ο αραβόσιτος έχει καταστεί το σοβαρότερο πρόβλημα του καθεστώτος παρέμβασης, εφόσον οι ελλειμματικές περιοχές στην Κοινότητα επιβαρύνονται με υψηλές τιμές για τα σιτηρά, ενώ μεγάλες ποσότητες σιτηρών έρχονται στην παρέμβαση από τις πλεονασματικές περιοχές. Ο κύριος όγκος (93%) των αποθεμάτων αραβόσιτου παρέμβασης βρίσκεται επί του παρόντος στην Ουγγαρία.

Η πρόταση θα επέφερε συνολική εξοικονόμηση 617,8 εκατομ. ευρώ κατά την περίοδο 2008-2014.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ
ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ (ΕΓΤΠΕ)**

(5433/07)

Το Συμβούλιο σημείωσε την παρουσίαση μιας πρότασης που συμπληρώνει την πρόταση σχετικά με την παρέμβαση για τον αραβόσιτο, η οποία εισάγει προσωρινή τροποποίηση των προϋποθέσεων που θέτει το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) για τη χρηματοδότηση του κόστους των κεφαλαίων που χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης.

Το Συμβούλιο ανέθεσε στην Ειδική Επιτροπή Γεωργίας να συνεχίσει την εξέταση αυτής της πρότασης και να του υποβάλει σχετική έκθεση, να την εξετάσει δε σε συνδυασμό με την πρόταση κατάργησης της παρέμβασης για τον αραβόσιτο.

Το μέτρο αυτό θα ελαφρύνει, κατά τα έτη 2007 και 2008 το πρόσθετο κόστος αυτών των ενεργειών, με το οποίο επιβαρύνονται κράτη μέλη στα οποία το εσωτερικό επιτόκιο είναι υψηλό (ένα εξ αυτών είναι η Ουγγαρία, η οποία έχει επίσης την μεγαλύτερη συγκέντρωση αποθεμάτων αραβοσίτου παρέμβασης).

ΓΥΡΟΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΩΝ ΠΟΕ- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΝΤΟΧΑ

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με την κατάσταση των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του ΠΟΕ. Τόνισε ότι τίποτε ουσιαστικό δεν έχει αλλάξει από τον Ιούλιο του 2006, παρά τις ανεπίσημες επαφές με εταίρους κατά τις τελευταίες εβδομάδες, ορισμένες εκ των οποίων έγιναν στο περιθώριο του Παγκόσμιου Οικονομικού Φόρουμ στο Νταβός το περασμένο σαββατοκύριακο. Υπογράμμισε ότι στο Νταβός η Επιτροπή δεν υπέβαλε νέα συγκεκριμένη διαπραγματευτική πρόταση. Επανέλαβε ότι η Επιτροπή επιθυμεί την επίτευξη συμφωνίας, και τόνισε ότι για την Επιτροπή είναι πολύ σημαντικό να συνεχίσει να εργάζεται σύμφωνα με την εντολή που της δόθηκε από το Συμβούλιο.

Η Προεδρία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διαπραγματευτική εντολή προς την Επιτροπή διατηρείται όπως ορίστηκε από το Συμβούλιο στα συμπεράσματά του της 18ης Οκτωβρίου 2005 και της 12ης Ιουνίου 2006 και ότι το Συμβούλιο επιβεβαιώνει την πλήρη υποστήριξή του προς την Επιτροπή για τις δύσκολες αυτές διαπραγματεύσεις.

Πολλές αντιπροσωπίες υπογράμμισαν τη σημασία ισορροπημένης και παράλληλης προόδου σε όλους τους τομείς διαπραγμάτευσης, και ορισμένες ανέφεραν ειδικότερα ότι είναι σημαντικό να εξετασθεί το ζήτημα των κανόνων, μεταξύ άλλων όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις και μερικά μη εμπορικά προβλήματα.

Η Προεδρία επανέλαβε ότι προτίθεται να επαναφέρει το θέμα αυτό στην ημερήσια διάταξη για επόμενες συνόδους του Συμβουλίου.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΓΟΥΝΑΣ ΓΑΤΑΣ ΚΑΙ ΣΚΥΛΟΥ

(15674/06)

Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις σχετικά με το ως άνω θέμα, βάσει ερωτηματολογίου με το οποίο επιδιώκεται η υποστήριξη για το στόχο της πρότασης και ζητείται από τις αντιπροσωπίες να ανταλλάξουν τις εμπειρίες τους όσον αφορά τους ελέγχους και τις αναλυτικές μεθόδους.

Το Συμβούλιο σημείωσε ότι οι αντιπροσωπίες υποστηρίζουν ομόφωνα τόσο τον στόχο της πρότασης όσο και την αρχή της βελτίωσης της δημόσιας ενημέρωσης και της εμπιστοσύνης των καταναλωτών.

Όσον αφορά τα αναλυτικά εργαλεία για τη διεξαγωγή αποτελεσματικών ελέγχων, οι περισσότερες αντιπροσωπίες προσφέρθηκαν είτε να γνωστοποιήσουν την εμπειρία τους είτε να συνεργασθούν με τα κράτη μέλη των οποίων η εθνική νομοθεσία επιβάλλει αυτή την απαγόρευση. Ορισμένες αντιπροσωπίες υπενθύμισαν ότι το κόστος και οι πόροι που χρειάζονται για τη διεξαγωγή τέτοιων ελέγχων πρέπει να έχουν αναλογικό χαρακτήρα.

Το Συμβούλιο σημείωσε επίσης τις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν, στο παρόν στάδιο, από την πλειοψηφία των αντιπροσωπιών που αντιτίθενται σε οιαδήποτε παρέκκλιση η οποία θα αποδυνάμωνε το στόχο της πρότασης.

Το Συμβούλιο έδωσε εντολή στα αρμόδια προπαρασκευαστικά του όργανα να συνεχίσουν την εξέταση της πρότασης, με στόχο την ολοκλήρωση κατά τη διάρκεια της γερμανικής Προεδρίας.

Ο Επίτροπος κ. Κυπριανού εξέφρασε ικανοποίηση για την ευρεία υποστήριξη του στόχου, και δήλωσε ότι η Επιτροπή θα συνεργασθεί με την Προεδρία με σκοπό ο προτεινόμενος κανονισμός να εκδοθεί το συντομότερο δυνατόν.

ΔΙΑΦΟΡΑ**α) Γρίπη των πτηνών (H5N1)**

Ο Επίτροπος κ. Κυπριανού υπέβαλε στο Συμβούλιο ενημερωτικό έγγραφο (5786/07) σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά τα διαπιστωμένα κρούσματα στελέχους H5N1 της γρίπης των πτηνών στην Ουγγαρία.

Ο Επίτροπος κ. Κυπριανού κάλεσε όλα τα κράτη μέλη να εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν ισχυρά μέτρα βιοασφάλειας, τόσο για τα άγρια πτηνά όσο και για τα πουλερικά.

Στις 24 Ιανουαρίου 2007, η Ουγγαρία πληροφόρησε την Επιτροπή ότι εμφανίστηκαν κρούσματα γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στελέχους H5N1, ότι πραγματοποιήθηκε επιλεκτική σφαγή του μολυσμένου σμήνους χηνών προκειμένου να προληφθεί η εξάπλωση του ιού και ότι ελήφθησαν και άλλα μέτρα σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία.

β) Διαπραγματεύσεις μεταξύ της ΕΚ και της Ρωσικής Ομοσπονδίας στον κτηνιατρικό τομέα

Το Συμβούλιο σημείωσε τα θετικά αποτελέσματα μιας συνάντησης που έγινε στο Βερολίνο στις 19 Ιανουαρίου 2007, και την υπογραφή πρόσθετων εγγυήσεων που θα επισυναφθούν στο υπάρχον Μνημόνιο, κατόπιν της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας (17049/06).

Η Προεδρία πληροφόρησε τις αντιπροσωπίες ότι έχει ορισθεί συνάντηση στις 14 Φεβρουαρίου 2007 για την εξέταση νομικών ζητημάτων.

Ο Επίτροπος κ. Κυπριανού ευχαρίστησε το Συμβούλιο για την ευρεία του υποστήριξη κατά τη διαδικασία των διαπραγματεύσεων. Δήλωσε ότι η Επιτροπή έχει διαβιβάσει στις ρωσικές κτηνιατρικές αρχές έγγραφα τα οποία πιστοποιούν ότι η Πολωνία τηρεί τόσο την κοινοτική νομοθεσία όσο και το Μνημόνιο.

Οι ρωσικές αρχές έχουν διαβιβάσει στην Επιτροπή σειρές ερωτήσεων και ανήγγειλαν τη διενέργεια επιτόπιων ελέγχων στην Πολωνία την προσεχή εβδομάδα. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα συνδράμουν τις αρμόδιες πολωνικές αρχές κατά τη διενέργεια της επιθεώρησης. Παρόμοιες επιθεωρήσεις έχουν διεξαχθεί και σε άλλα κράτη μέλη και είναι μέρος της συνήθους διαδικασίας για την έγκριση επιχειρήσεων από τη Ρωσία.

γ) Θεματική στρατηγική για την προστασία του εδάφους

Το Συμβούλιο συζήτησε, κατόπιν αιτήματος της αυστριακής αντιπροσωπίας (5453/07) - το οποίο υποστήριξαν οι αντιπροσωπίες του Βελγίου, της Ιρλανδίας, της Εσθονίας, του Λουξεμβούργου, των Κάτω Χωρών, της Φινλανδίας και της Πολωνίας - σχετικά με τη σπουδαιότητα της προστασίας του εδάφους για τη γεωργία και τη δασοκομία, και σχετικά με την ανάγκη να παρασχεθεί στα κράτη μέλη επαρκής επικουρικότητα στο θέμα αυτό. Οι αντιπροσωπίες της Εσθονίας, της Πολωνίας, της Λιθουανίας και της Λετονίας πρότειναν, με την ευκαιρία αυτή, να περιληφθεί η οξύνιση του εδάφους ως 8η "απειλή για το έδαφος" (DS 61/07).

Η γερμανική αντιπροσωπία δήλωσε ότι πρέπει ακόμη να συζητηθούν ζητήματα σχετικά με την αναλογικότητα και την επικουρικότητα.

Με τη συμφωνία της Προεδρίας και της αυστριακής αντιπροσωπίας, είχε επιτραπεί στον Επίτροπο κ. Δήμα να αναχωρήσει προκειμένου να παραστεί σε άλλη συνεδρίαση, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, και δεν ήταν παρών κατά τη συζήτηση. Η Προεδρία πρότεινε να κληθεί στην επόμενη σύνοδο του Συμβουλίου ώστε να απαντήσει στα ερωτήματα που τέθηκαν.

Κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου "Περιβάλλον", στις 20 Φεβρουαρίου 2007, προγραμματίζεται συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με τη θεματική στρατηγική για την προστασία του εδάφους.

Το Συμβούλιο "Γεωργία και Αλιεία" θα επανέλθει στο θέμα αυτό κατά την προσεχή του σύνοδο, το Μάρτιο, όταν θα είναι παρών και ο Επίτροπος κ. Δήμας.

δ) Πολλαπλή συμμόρφωση

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα της δανικής αντιπροσωπίας (5597/07) σχετικά με δυσκολίες κατά την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης, και ειδικότερα την ανάγκη για περαιτέρω διευκρινίσεις, αξιολόγηση του συστήματος ελέγχου και αναλογικές κυρώσεις.

Διάφορες αντιπροσωπίες συμφωνούν ότι χρειάζεται απλούστευση της πολλαπλής συμμόρφωσης προκειμένου να αποφεύγονται υπερβολικές διοικητικές δαπάνες και επιβαρύνσεις.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel δήλωσε ότι το Μάρτιο θα διαβιβασθεί στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης, και ότι η Επιτροπή είναι πρόθυμη για την απλούστευση και την βελτίωση της εφαρμογής των διατάξεων περί πολλαπλής συμμόρφωσης.

Η Προεδρία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το Συμβούλιο θα επανέλθει στο θέμα αυτό μόλις διαβιβαστεί η έκθεση της Επιτροπής.

(ε) Ξηρασία στην περιοχή της Μεσογείου

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα της κυπριακής αντιπροσωπίας, (5603/07), υποστηριζόμενης από την ελληνική, τη γαλλική, την ισπανική, την ιταλική, τη μαλτέζικη και την πορτογαλική αντιπροσωπία, για ενδεχόμενη κοινοτική υποστήριξη στην περιοχή της Μεσογείου που πλήττεται, επί τρία συνεχή έτη, από σφοδρή ξηρασία. Η ξηρασία έχει σοβαρές επιπτώσεις στις καλλιέργειες (σιτηρά, κηπευτικά) και οι αγρότες αναγκάζονται να εισάγουν ζωοτροφές. Παράλληλα, η κυπριακή κυβέρνηση έχει θεσπίσει δραστικά περιοριστικά μέτρα όσον αφορά την άρδευση.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel σημείωσε το αίτημα της κυπριακής αντιπροσωπίας και ανέφερε ότι οι κυπριακές αρχές έχουν ήδη παράσχει εθνική υποστήριξη η οποία είναι συμβατή με το νομικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις.

(στ) Ζημιές στα δάση από τυφώνα στην Τσεχική Δημοκρατία

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση τις πληροφορίες που έδωσε η τσεχική αντιπροσωπία (5604/07), σχετικά με τις σοβαρές δασικές ζημιές που προκάλεσε ένας τυφώνας στην Τσεχική Δημοκρατία (υπολογίζεται ότι εκριζώθηκαν δένδρα που αντιστοιχούν στο 80% της προγραμματιζόμενης τσεχικής παραγωγής ξυλείας για το 2007). Το Συμβούλιο σημείωσε επίσης τα επείγοντα μέτρα που ελήφθησαν για τη διαχείριση της κρίσης σε εθνικό επίπεδο.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel είπε ότι έχει γνώση των μεγάλων ζημιών που προκάλεσε η καταιγίδα, και ότι οι υπηρεσίες της Επιτροπής, αμέσως μόλις λάβουν γνωστοποίηση από τις τσεχικές αρχές, θα εξετάσουν τη χρήση μέτρων αγροτικής ανάπτυξης για την περίοδο 2007-2013 τα οποία συνδέονται με την αναδάσωση και την αποκατάσταση γεωργικού παραγωγικού δυναμικού που έχει πληγεί από φυσικές καταστροφές. Υπενθύμισε επίσης στη σύνοδο ότι το Κοινοτικό Ταμείο Αλληλεγγύης παραμένει το κύριο μέσο παρέμβασης όσον αφορά φυσικές καταστροφές τέτοιου είδους.

(ζ) Εφαρμογή του απλοποιημένου καθεστώτος ενεργειακών καλλιεργειών στα νέα κράτη μέλη από το 2007

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα (5634/07) της λετονικής αντιπροσωπίας, με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών της Βουλγαρίας, της Τσεχίας, της Δανίας, της Εσθονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας και της Σλοβακίας, σχετικά με τη δυνατότητα των νέων κρατών μελών να εφαρμόσουν το απλοποιημένο καθεστώς ενεργειακών καλλιεργειών από την 1η Ιανουαρίου 2007 αντί της 1ης Ιανουαρίου 2008, όπως προτείνει η Επιτροπή.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel έλαβε υπό σημείωση τις παρατηρήσεις αυτών των αντιπροσωπιών. Υπενθύμισε ότι η συζήτηση στην Επιτροπή Διαχείρισης των άμεσων ενισχύσεων έχει ολοκληρωθεί και ότι αν οι συζητήσεις ξαναοίξουν θα καθυστερήσει η εφαρμογή του νέου συστήματος. Δήλωσε ότι θα εξετάσει αναλυτικά και σε βάθος την κατάσταση και θα έλθει σε επαφή με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, αλλά ότι στο παρόν στάδιο δεν μπορεί να υποσχεθεί τίποτε.

(η) Εφαρμογή των Συμπληρωματικών Άμεσων Εθνικών Πληρωμών (ΣΑΕΠ) από το 2007

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα της λετονικής αντιπροσωπίας (5668/07), με την υποστήριξη των αντιπροσωπιών της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας και της Πολωνίας, που εξέφρασε ανησυχίες σχετικά με την ερμηνεία του άρθρου 71 του κανονισμού αριθ. 1782/2003 στις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel σημείωσε τις παρατηρήσεις της λετονικής αντιπροσωπίας και πρότεινε νομική εξέταση του προβλήματος.

(θ) Κατάσταση της αγοράς ζάχαρης της ΕΕ

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα της γαλλικής αντιπροσωπίας (5669/07), το οποίο υποστήριξαν η αυστριακή και η δανική αντιπροσωπία, σχετικά με πιθανά μέτρα για την εξισορρόπηση της αγοράς ζάχαρης.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel εξέφρασε τη λύπη της για την ανεπαρκή παραλαβή αιτήσεων δυνάμει του ταμείου αναδιάρθρωσης της ζάχαρης (650.000 τόνοι μέχρι σήμερα). Ανακοίνωσε ότι, κατά συνέπεια, θα χρειαστεί η απόσυρση 2 εκατομμυρίων τόνων παραγωγής (12% της ποσόστωσης για το 2007-2008) σε δύο στάδια:

- 1) η παραγωγή υπό ποσόστωση θα μειωθεί πριν από την εποχή σποράς (Μάρτιος)
- 2) αργότερα (τον Οκτώβριο) θα γίνει αξιολόγηση και είτε θα αποφασισθεί πρόσθετη απόσυρση ΕΙΤΕ η ζάχαρη θα διατεθεί προς πώληση - εκτός ποσόστωσης - στη χημική βιομηχανία.

Η Επίτροπος ανέφερε επίσης ότι η Επιτροπή θα εξετάσει πώς μπορεί να καταστεί το ταμείο αναδιάρθρωσης ελκυστικό προκειμένου να εξασφαλισθεί η καλή του λειτουργία.

(ι) Πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση σε σχέση με τα Σχέδια Αγροτικής Ανάπτυξης (2007-2013)

Το Συμβούλιο σημείωσε αίτημα της βελγικής αντιπροσωπίας (5702/07), το οποίο υποστήριξαν οι αντιπροσωπίες της Ιταλίας, της Γαλλίας, του Λουξεμβούργου και των Κάτω Χωρών, σχετικά με την ανάγκη να αποσαφηνισθούν οι διαφορετικές ερμηνείες των νέων κοινοτικών κατευθυντηρίων γραμμών για τις κρατικές ενισχύσεις, όσον αφορά την πρόσθετη εθνική χρηματοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 89 του κανονισμού αριθ. 1698/2005.

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel σημείωσε τις παρατηρήσεις της βελγικής αντιπροσωπίας, οι οποίες είναι όμοιες με αυτές που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή το Δεκέμβριο του 2006, και δήλωσε ότι το ζήτημα βρίσκεται ακόμη υπό εξέταση και ότι η Επιτροπή θα απαντήσει το συντομότερο δυνατόν.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ****Σχέσεις με την Ουκρανία - Επιτροπή Συνεργασίας**

Το Συμβούλιο καθόρισε τη θέση που θα λάβει η ΕΕ κατά την 9η συνεδρίαση της Επιτροπής Συνεργασίας ΕΕ-Ουκρανίας, που έγινε στο Κίεβο στις 31 Ιανουαρίου 2007.

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**Σένγκεν - Προϋπολογισμός 2007**

Τα κράτη μέλη που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου ενέκριναν τον προϋπολογισμό 2007 για το SISNET (επικοινωνιακή υποδομή για το περιβάλλον Σένγκεν) (15957/06).

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Διεθνής Συμφωνία για τον Καφέ**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να ανοίξει διαπραγματεύσεις για τη σύναψη συμφωνίας που θα τροποποιήσει ή θα αντικαταστήσει τη διεθνή Συμφωνία για τον Καφέ του 2001.

Γενική Συμφωνία Δασμών και Εμπορίου - Διεύρυνση

Το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να ανοίξει διαπραγματεύσεις δυνάμει του άρθρου XXIV, παρ. 6 της GATT, κατόπιν της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**Υποδομή Χωρικών Πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα**

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία με στόχο τη δημιουργία Υποδομής Χωρικών Πληροφοριών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (INSPIRE), σύμφωνα με το κοινό κείμενο για το οποίο συμφώνησαν το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 21 Νοεμβρίου 2006, κατά τη λήξη της διαδικασίας συνδιαλλαγής (PE-CONS 3685/06).

Η οδηγία αποσκοπεί στη δημιουργία νομικού πλαισίου για τη σύσταση και τη λειτουργία, μέσα στην Κοινότητα, μιας υποδομής για τη διάδοση των χωρικών πληροφοριών με σκοπό τη διατύπωση, την υλοποίηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των κοινοτικών πολιτικών, σε όλα τα επίπεδα, καθώς και την παροχή δημόσιας πληροφόρησης. Ο βασικός της στόχος είναι να καταστήσει περισσότερα και καλύτερα χωρικά δεδομένα διαθέσιμα για την διαμόρφωση πολιτικών και την εφαρμογή των κοινοτικών πολιτικών.

Η υποδομή INSPIRE θα εστιάζει ειδικά στις πληροφορίες που χρειάζονται για την παρακολούθηση και τη βελτίωση της κατάστασης του περιβάλλοντος, ιδίως όσον αφορά τον αέρα, τα ύδατα, το έδαφος, και τα φυσικά τοπία, προσφέρεται όμως προς χρήση και για άλλους τομείς όπως η γεωργία, οι μεταφορές και η ενέργεια.

Η υποδομή INSPIRE θα είναι χρήσιμη για την Επιτροπή, τις δημόσιες αρχές, τις νομοθετικές αρχές, τα πανεπιστήμια, τους ερευνητές, τα μέσα ενημέρωσης και τις οργανώσεις πολιτών.

Για περισσότερες λεπτομέρειες βλ. Ανακοινωθέν Τύπου 15679/06.
